

**BIZKAIKO FORU ALDUNDIAK ETA
INTERBIAK BIZKAIA S.A.M.P. FORU
SOZIETATE PUBLIKOAK SINATUTAKO
HITZARMENAREN HOGEIGARREN
ALDARAZPENA**

**MODIFICACION VIGÉSIMA DEL
CONVENIO SUSCRITO POR LA
DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y LA
SOCIEDAD PÚBLICA FORAL INTERBIAK
BIZKAIA S.A.M.P.**

BILDU DIRENAK

Batetik, Unai Rementeria Maiz jauna, Bizkaiko Ahaldun Nagusia, Bizkaiko Foru Aldundiaren ordezkari gisa, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapenari, Antolaketari, Araubideari eta Jardunbideari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauko 23.1 artikuluak emandako eskumenak erabilita.

Bestetik, Imanol Pradales Gil jauna, Interbiak Bizkaia S.A.M.P. foru sozietae publikoaren ordezkaria. Sozietaearen egoitza: Bilbo, Kanaria uharteak, 19-1. sol.; Bizkaiko Merkataritzako Erregistroa: 4581. liburukia, 0 liburua, 167. folioa, 8. atala, BI34561 orria.

Ordezkatzen dituzten erakundeen izenean hitzarmen hau sinatzeko legezko gaitasuna aitortu diote elkarri. Hitzarmenaren aurrekariak ondokoak dira

REUNIDOS

De una parte, el Excmo. Sr. Diputado General de Bizkaia, Unai Rementeria Maiz en representación de la Diputación Foral de Bizkaia, en virtud de las atribuciones conferidas por el artículo 23.1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia.

De la otra, la Ilma. D^a. Imanol Pradales Gil en representación de la Sociedad Pública Foral Interbiak Bizkaia S.A. M.P., domiciliada en Bilbao, calle Islas Canarias, 19-1º, inscrita al Registro Mercantil de Bizkaia en el tomo 4581, libro 0, folio 167, sección 8, hoja BI34561.

Se reconocen la capacidad legal necesaria, en función de la representación que tienen encomendada, para suscribir el presente convenio, en virtud de los siguientes

AURREKARIAK

I.- 2002ko abenduaren 27an alderdiek hitzarmen bat sinatu zuten xede honekin: Bizkaiko Foru Aldundiak emandako agindua betetzeko Interbiak-ek 2003ko Irisgarritasun Plan Berezian ezarritako azpiegitura publikoen arloko eskumenez baliatuta egin beharreko jarduketak araupetzea. Hitzarmena hemeretzi aldiz aldarazi da: 2003ko abenduaren 17an, 2004ko abenduaren 10ean, 2005eko azaroaren 16an, 2006ko ekainaren 15ean, 2007ko abenduaren 4an, 2009ko abenduaren 9an, 2010eko azaroaren 25ean, 2011ko azaroaren 30ean, 2012ko azaroaren 14an, 2013ko azaroaren 25ean, 2014ko uztailaren 8an, 2014ko urriaren 16an,

ANTECEDENTES

I.- El 27 de diciembre de 2002 la partes suscribieron un Convenio, cuyo objeto era establecer las bases reguladoras de las actuaciones que debe desarrollar Interbiak con el fin de llevar a cabo la encomienda que a la misma le efectuó la Diputación Foral de Bizkaia en el ámbito de sus competencias en materia de infraestructuras públicas previstas en el Plan Especial de Accesibilidad Bizkaia 2003. Dicho convenio fue modificado sucesivamente en diecinueve ocasiones, el 17 de diciembre de 2003, el 10 de diciembre de 2004, 16 de noviembre de 2005, el 15 de junio de 2006, el 4 de diciembre de 2007, el 9 de diciembre de 2009, el 25 de noviembre de

2015eko maiatzaren 20an, 2016ko urtarrilaren 26an, 2016ko urriaren 5ean, 2017ko otsailaren 3an, 2017ko urriaren 20an, 2019ko azaroaren 28an eta azkenekoz 2021eko irailaren 7an.

2010, el 30 de noviembre de 2011, el 14 de noviembre de 2012, el 25 de noviembre de 2013, el 8 de julio de 2014, el 16 de octubre de 2014 el 20 de mayo de 2015, el 26 de enero de 2016, el 5 de octubre de 2016, el 3 de febrero de 2017, el 20 de octubre de 2017, 28 de noviembre de 2019 y por último el 7 de septiembre de 2021.

II.- Aurrekontuei buruzko abenduaren 29ko 5/2006 Foru Arauaren testu bategina onesten duen abenduaren 3ko 5/2013 Foru Dekretu Arautzalean xedatutakoari jarraituz eta 2. eta 5. artikuluetan xedatutakoa betez, bere Hirugarren Xedapen Iragankorrean xedatutakoaz gain, Interbiaket foru merkataritza-sozietatearen izaera hartu du foru enpresa-sektore publikoaren baitan. Entitate horren kapital sozialaren % 100 Bizkaiko Foru Aldundiarena da, eta horri dagokionez konpromisoa hartu du Interbiaki diru ekarpenak egiteko aurrerantzean egitekoak diren kapital gehikuntzen ordainketa gisa, otsailaren 8ko 1/2005 Foru Arauan eta 11/2014 Foru Arauan ezarri den bezala.

III.- Bizkaiko Lurralde Historikoaren 2022rako Aurrekontu Orokorrei buruzko abenduaren 30eko 8/2021 Foru Arauaren hamalaugarren xedapen gehigarriak honako hau ezartzen du hitzez hitz:

“Hamalaugarren Xedapena.— Kapitala ematea Interbiak, Bizkaia, S.A.M.P. enpresari

Aldatu egiten da martxoaren 26ko 4/2003 Foru Arauaren bigarren xedapen gehigarria, 2010eko abenduaren 31ko 8/2010 Foru Arauak aldatua, eta honela geratzen da:

«Bizkaiko Foru Aldundiaren funts propioak Interbiak Bizkaia, S.A.M.P. Foru Merkataritza Sozietateari ematea:

1. Bizkaiko 2003ko Irisgarritasun Plan Berezian jasotako jarduketen eta urriaren 26ko 3/2010 Foru Arauan ezarritakoaren finantzaketa gauzatzeko, Bizkaiko Foru

II.- De acuerdo a lo dispuesto en el Decreto Foral Normativo 5/2013 de 3 de diciembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Norma Foral 5/2006, de 29 de diciembre, General Presupuestaria, y a tenor de lo dispuesto en sus artículos 2 y 5, así como, en su Disposición Adicional Tercera, Interbiak, dentro del sector público empresarial foral, ha adquirido la condición de sociedad mercantil foral. El 100% de su capital social es propiedad de la Diputación Foral de Bizkaia, respecto de la misma la Diputación Foral de Bizkaia se ha comprometido a efectuar aportaciones dinerarias como desembolso de futuros aumentos de capital, en los términos descritos en la Norma Foral 1/2005 de 8 de febrero y en la Norma Foral 11/2014.

III.- La Disposición Adicional Decimocuarta de la Norma Foral 8/2021, de 30 de diciembre de Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia para el año 2022, establece textualmente lo siguiente:

“Disposición Decimocuarta.—Aportación de Capital a Interbiak, Bizkaia, S.A.M.P.

Se modifica la Disposición adicional segunda de la Norma Foral 4/2003, de 26 de marzo, modificado por la Norma Foral 8/2010, de 31 de diciembre de 2010, en el sentido que se indica a continuación:

“Aportación de fondos propios de la Diputación Foral de Bizkaia a favor de la Sociedad Mercantil Foral Interbiak Bizkaia, S.A.M.P.:

1. Para hacer efectiva la financiación de las actuaciones contenidas en el Plan Especial de Accesibilidad Bizkaia 2003 y lo previsto en la Norma Foral 3/2010, de 26 de octubre, la

Aldundiak, 2002tik 2025era bitartean (biak barne), dagozkion diru-ekarpenak egingo ditu arian-arian, 1.083,2 milioi eurorainoko zenbatekora arte, zenbateko horretara arte gertatzen diren «Interbiak, Bizkaia, SAMP» enpresaren kapital sozialaren gehikuntzak harpidetzeko eta ordaintzeko, hori guztia honako foru arau honen 2.3. artikuluan xedaturikoari kalterik egin gabe.

Diputación Foral de Bizkaia efectuará gradualmente en el período comprendido entre los años 2002 a 2025, ambos inclusive, las aportaciones dinerarias correspondientes hasta una cuantía de 1.083,2 millones de euros para suscribir y desembolsar hasta dicha cuantía los aumentos de capital social de «Interbiak, Bizkaia, SAMP» que en su caso se produzcan, todo ello sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 2.3 de la presente Norma Foral.

2. Aurreko zenbakian ezarritako ekarpeneconomikoak aldi baterako banatzeko, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta «Interbiak, Bizkaia S.A.M.P.» enpresaren arteko hitzarmenak sinatu edo aldatu beharko dira.”

2. El desglose temporal de las aportaciones económicas establecidas en el número precedente se determinará mediante la suscripción o modificación de los correspondientes.”

Une honetan, hitzarmenaren 3.6 oinarria eta I. eranskina aldatzea komeni da, eta Bizkaiko Foru Aldundiak Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A. soziitatearen alde egin beharreko ekarpeneconomiko denbora-banakapena aldatzea.

En estos momentos resulta oportuno modificar la base 3.6 y el Anexo I del Convenio y alterar el desglose temporal de las aportaciones económicas a realizar por la Diputación Foral de Bizkaia a favor de «Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.”

IV.- Aurreko guztiarekin bat etorri, Bizkaiko Foru Aldundiak eta Interbiak hitzarmenaren aldarazpen hau onetsi dute

IV.- De acuerdo con lo que antecede, el la Diputación Foral de Bizkaia e Interbiak acuerdan la presente Modificación del Convenio, de acuerdo con las siguientes

OINARRIAK

BAKARRA: Bizkaiko Foru Aldundiak eta INTERBIAK BIZKAIA S.A.M.P., foru soziitate publikoak 2002ko abenduaren 27an sinatutako hitzarmenaren 3.6 oinarria eta I. eranskina aldatzea erabakitzentz da, hain zuen ere aurrekarietan aipatutako aldaketen ondoriozko testua. Hemendik aurrera, bada, testua eta aldi-egozketa hauxe izango da:

UNICA: Se acuerda modificar la base 3.6 y el Anexo I del Convenio suscrito por la Diputación Foral de Bizkaia e INTERBIAK BIZKAIA S.A.M.P., el día 27 de diciembre de 2002, en su redacción dada por las modificaciones referenciadas en los antecedentes, que a partir de la fecha de la presente Modificación pasará a tener la siguiente redacción y desglose temporal:

Hitzarmen Orokorraren 3.6 oinarria

“3.6. *Bizkaia 2003 Irisgarritasun Plan Berezian jasotako jardueren finantzaketa gauzatzeko eta, aldi berean, urriaren 26ko 3/2010 Foru Arauan aurreikusitakoa kontuan hartuta, Bizkaiko Foru Aldundiak konpromisoa hartuko du 2002tik 2025era bitartean (biak barne), 1.083,2 milioi euroko*

“Base 3.6 del Convenio General

“3.6. *En orden a hacer efectiva la financiación de las actuaciones contenidas en el Plan Especial de Accesibilidad Bizkaia 2003 y lo previsto en la Norma Foral 3/2010, de 26 de octubre, la Diputación Foral de Bizkaia se comprometerá a aportar gradualmente, en el período comprendido*

diru-ekarpenak mailaka egiteko, Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A. sozietatearen kapital sozialaren gehikuntzak izenpetzeko eta zenbateko horretara arte ordaintzeko, halakorik egonez gero, betiere abenduaren 19ko 11/2014 Foru Arauaren 2.3 artikuluan xedatutakoari kalterik egin gabe, Hitzarmen honen 1. eranskinean banakatzen den moduan.”.

entre el año 2002 a 2025 ambos inclusive, las aportaciones dinerarias correspondientes hasta una cuantía 1.083,2 millones de euros para suscribir y desembolsar hasta dicha cuantía los aumentos de capital social de «Interbiak, Bizkaiko Hegoaldeko Akzesibilitatea, S.A.» que en su caso se produzcan, todo ello sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 2.3 de la Norma Foral 11/2014 de 19 de diciembre, según se desglosa en el anexo número 1 adjunto al presente Convenio.”.

I ERANSKINA

3.6 OINARRIAN EZARRITAKO EKARPENEN BANAKAPENA

DESGLOSE DE LAS APORTACIONES ESTABLECIDAS EN LA BASE 3.6

2002	2003	2004	2005	2006
3.000.000	6.000.000	24.999.930	5.200.070	18.000.000
2007	2008	2009	2010	2011
23.000.000	13.000.000	28.000.000	25.000.000	16.000.000
2012	2013	2014	2015	2016
37.900.000	51.100.000	89.000.000	95.000.000	76.500.000
2017	2018	2019	2020	2021
80.000.000	78.500.000	80.000.000	51.000.000	91.000.000
2022	2023	2024	2025	
51.000.000	50.000.000	50.000.000	40.000.000	

Behar bezala jasotzeko eta ados daudela adierazteko alderdiek agiri honen ale bi sinatu dituzte, ondore bakarrerako, goiburuan agertzen den tokian eta egunean.

Lo que para su debida constancia y en prueba de conformidad firman ambas partes comparecientes en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento del presente documento por duplicado y a un sólo efecto.

BIZKAIKO FORU ALDUNDIA
DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA
Unai Rementería Maiz

INTERBIAK BIZKAIA S.A.M.P.

Imanol Pradales Gil